



MANTA

Głośnik bluetooth z mikrofonem
Bluetooth speaker with microphone

OTUS
SPK330B



INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
NAVODILA ZA UPORABO

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

PL-SPK330B OTUS

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody, w miejscach bardzo zakurzonych, w miejscach narażonych na silne wibracje.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnik należy umieścić na równej, płaskiej powierzchni. Głośnik umieszczony na pochyłej powierzchni może się przewrócić lub spaść, powodując obrażenia lub awarie.
8. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia. Jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy prowadzić przewodów zasilających pod dywanami, nie umieszczać na nich ciężkich przedmiotów.
10. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
11. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas. Odłączając przewód zasilający z gniazda prądu przemiennego, nigdy nie ciągnąć za przewód. Gdy użytkownik nie planuje korzystać z głośnika przez dłuższy okres, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania prądem przemiennym.
12. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot na głośnik; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
13. Nawet jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy naładować do pełna co najmniej raz na 30 dni, aby zachować jego wydajność.
14. Nie używać ani nie przechowywać głośnika w bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach (poniżej 5°C oraz powyżej 35°C). Jeśli głośnik będzie używany lub pozostawiony w temperaturze poza powyższym zakresem, głośnik może się uszkodzić.
15. Gdy woda dostanie się do urządzenia, natychmiast odłączyć je od źródła zasilania prądem przemiennym i skonsultować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu.
- Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych.

Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych.

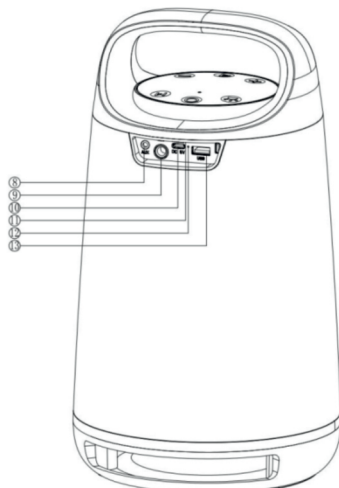
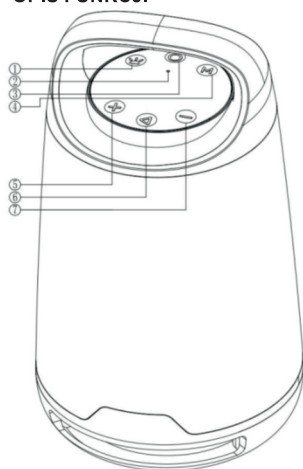
OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE EPILEPSJI

Niektóre osoby mogą doznawać wstrząsów epileptycznych w związku z migającymi światłami.

PL-SPK330B OTUS

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacji w niej uwzględnione.

OPIS FUNKCJI



1. Zmiana podświetlenie RGB
2. Wbudowany mikrofon.
3. **O** - Przycisk włącz/wyłącz.
4. **M** – zmiana trybu.
5. **+** - Następny utwór / zwiększenie głośności.
6. **▶** – Odtwarzanie / Pauza.
7. **◀** - Poprzedni utwór / zmniejszenie głośności.
8. Gniazdo AUX-IN.
9. Gniazdo mikrofonowe.
10. Gniazdo ładowania USB-C.
11. Przycisk reset (powrót do ustawień fabrycznych).
12. Dioda ładowania / Bluetooth.
13. Gniazdo USB do odtwarzania muzyki.

Bluetooth:

- Włącz urządzenie. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb Bluetooth.
- Aktywuj Bluetooth w urządzeniu mobilnym i wyszukaj w nim nazwę urządzenia „MANTA SPK330”, a następnie wskaż głośnik i sparuj urządzenia. Po udanym połączeniu, usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- Odtwórz muzykę z urządzenia mobilnego.
- Podczas rozmowy przez połączony telefon z głośnikiem, odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.
- Aby zmienić utwór naciśnij dłużej w głośniku **+** lub **-**
- Aby zmienić głośność naciśnij krótko w głośniku **+** lub **-**

TWS

- Włącz dwa takie same głośniki SPK330 w trybie bluetooth.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby sparować. Głośnik wyda dźwięk (miga niebieskim światłem), aby rozpocząć parowanie, a po pomyślnym sparowaniu ponownie usłyszysz dźwięk (niebieska dioda będzie świecić jasno).
- Następnie nawiąż połączenie Bluetooth ze swoim telefonem komórkowym, aby odtwarzać muzykę przez dwa sparowane głośniki.
- Naciśnij ponownie długo przycisk M, aby wyjść z funkcji TWS.

Odtwarzanie muzyki z pamięci USB.

- Włóż dysk USB do odpowiedniego gniazda USB.
- Głośnik automatycznie odtworzy zapisaną muzykę.
- Aby zmienić utwór naciśnij dłużej w głośniku **+** lub **-**
- Aby zmienić głośność naciśnij krótko w głośniku **+** lub **-**
- Obsługiwane formaty muzyczne: Mp3
- Maksymalna wielkość dysku USB to 32GB.

Uwagi: W dowolnym trybie po włożeniu dysku USB do głośnika nastąpi przełączenie w tryb odtwarzania dysku USB.

Tryb LINE-IN/AUX.

- W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych użyj dostarczonego przewodu audio, aby połączyć urządzenia z głośnikami. Złącze AUX znajduje się z boku głośnika urządzenia.
- W dowolnym trybie odtwarzania, gdy użyjesz kabla audio do podłączenia urządzenia, automatycznie przełączy się ono w tryb AUX.
- Lub naciśnij przycisk MODE aby wybrać tryb LINE.
- Podczas korzystania z urządzenia zewnętrznego wszystkimi funkcjami można sterować za pomocą urządzenia zewnętrznego.

PL-SPK330B OTUS

Podświetlenie RGB.

- Światło RGB włącza się po włączeniu głośnika.
- Naciśnij krótko przycisk oświetlenia RGB, aby włączyć 5 różnych trybów oświetlenia
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk oświetlenia RGB, aby wyłączyć światło

Aktywacja asystenta głosowego.

- Nawiąż połączenie Bluetooth ze swoim telefonem komórkowym.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►, aby aktywować asystenta głosowego.

Obieranie rozmów telefonicznych.

- Jeśli głośnik jest połączony przez Bluetooth z telefonem komórkowym gdy nadchodzi połączenie telefoniczne, użytkownik może krótko nacisnąć przycisk ►, aby odebrać połączenie, lub przytrzymać przycisk ►, aby odrzucić połączenie.
- Podczas połączenia użytkownik może nacisnąć i przytrzymać przycisk ►, aby przejść do rozmowy przez telefon.
- Naciśnij krótko przycisk ► lub użyj telefonu komórkowego, aby zakończyć połączenie.
- Kliknij dwukrotnie przycisk Odtwórz/Wstrzymaj, aby oddzwonić.

Ładowanie głośnika.

- Gdy napięcie baterii jest niskie, głośnik wyda dźwięk.
- Ładowarka nie jest dołączona do zestawu, proszę ładować głośnik przez ładowarkę znamionową 5V 2 A lub 9V 2A lub przez komputer.
- Po podłączeniu kabla ładującego i rozpoczęciu ładowania czerwona dioda LED będzie świecić. Gdy głośnik będzie w pełni naładowany dioda zgaśnie.
- Czas ładowania powinien wynosić 3-5 godzin.
- Urządzenie nie posiada funkcji powerbanka, zabrania się ładowania innych urządzeń za pośrednictwem tego urządzenia oraz podłączania innych urządzeń poprzez port USB.
- Maksymalny czas pracy w trybie bateryjnym to 10 godzin. Czas pracy głośnika zależy od wielu czynników – m.in. od rodzaju źródła dźwięku, poziomu głośności, poziomu naładowania, temperatury otoczenia.
- Aby chronić baterię, nie używaj głośnika podczas ładowania.
- Niski poziom baterii może zakłócać dźwięk lub w ogóle nie odtwarzać, więc zawsze ładuj baterię na czas.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, ładuj ją natychmiast po rozładowaniu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, bateria będzie się stopniowo rozładowywać. Zaleca się pełne ładowanie baterii co najmniej raz na 30 dni.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, aby przedłużyć żywotność baterii.
- Przy jednoczesnym odtwarzaniu muzyki oraz ładowaniu należy ustawić głośność na maksimum 50%, ponieważ w przypadku niektórych utworów z mocnym basem ładowarka może chwilowo nie być w stanie ładować głośnika poniżej maksymalnej głośności.

UWAGA!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

EN-SPK330B OTUS

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using the product, please read the instructions included with the product.
2. Please read all warnings carefully.
3. Please follow all instructions carefully.
4. Do not use the device near water, in very dusty places, or in places exposed to strong vibrations.
5. The device should only be cleaned with a dry cloth.
6. Do not cover the ventilation openings of the device. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
7. The speaker should be placed on an even, flat surface. The speaker placed on a sloped surface may tip over or fall, causing injury or failure.
8. The speaker should not be placed near heat sources such as radiators, radiators, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being kinked or pinched; this especially applies to the connection points to the plug and around the outlet from the device. As with all electrical appliances, do not run power cords under carpets or place heavy objects on them.
10. Only additional devices/accessories indicated by the manufacturer should be used.
11. Unplug the device if there is an electrical storm or if it will not be used for an extended period of time. When unplugging the power cord from the AC outlet, never pull the cord. When you do not plan to use the speaker for an extended period of time, unplug the plug from the AC power outlet.
12. All service activities should be performed by qualified service technicians. Service is required if the appliance is damaged in any way, including: the power cord or plug is damaged; liquid has entered the device or an object has fallen on the speaker; the device has been exposed to rain or moisture; the device is not working properly or has been dropped.
13. Even if the speaker is not used for an extended period of time, the battery should be fully charged at least once every 30 days to maintain its performance.
14. Do not use or store the speaker at very low or very high temperatures (below 5°C and above 35°C). If the speaker is used or left at temperatures outside the above range, the speaker may be damaged.
15. If water enters the device, immediately disconnect it from the AC power source and consult an authorized service center.

ATTENTION

- Please make sure the power source is correct.
- Do not touch the power cord or plug with wet hands when connecting or disconnecting the cord.
- A damaged power cord poses a significant risk of electric shock or fire; never use a damaged cable.
- This product (including its accessories) contains magnet(s) that may interfere with the operation of pacemakers or other medical devices.

Do not place the product near people who use these medical devices. If these medical devices are used, seek medical advice before using this product.

Do not place the product near medical devices.

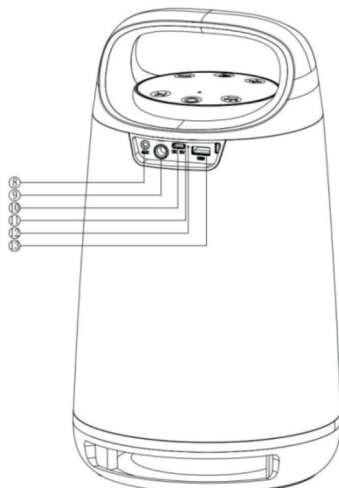
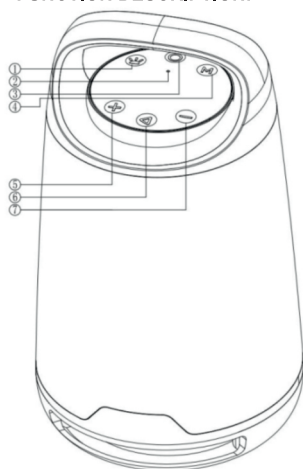
EPILEPSY WARNING

Some people may experience epileptic shocks from flashing lights.

EN-SPK330B OTUS

To use the device properly, please first read the operating instructions carefully. The contents of the manual are subject to change without notice. The company is not responsible for typographical errors in the content of the manual or situations included therein.

FUNCTION DESCRIPTION:



1. Change RGB backlight
2. Built-in microphone .
3. **O** - Button on off .
4. **M** – change mode / TWS.
5. **+** - Next track / boost volume .
6. **▶** – Play / Pause.
7. **◀** - Previous track / reduce volume .
8. AUX-IN socket .
9. Nest microphone .
10. Nest USB-C charging .
11. button (back to settings factory).
12. Diode charging / Bluetooth.
13. USB port for playback music .

Bluetooth:

- Turn on the device. The device will automatically enter Bluetooth mode.
- Activate Bluetooth on your mobile device and search for the device name " MANTA SPK330 ", then point to the speaker and pair the devices. After successful connection, you will hear a beep.
- Play music from your mobile device.
- While conversations By connected phone with loudspeaker , playback music will stay suspended .
- To change track song press longer in the speaker + or -
- To change volume press briefly on the speaker + or –

TWS

- Turn on two of the same SPK330 speakers in Bluetooth mode .
- Press and hold the M button on the first speaker to pair the two speakers. The speaker will make a sound, then after successful pairing you will hear the sound again, and the blue LED on the second speaker will glow steadily.
- Then establish a Bluetooth connection with your mobile phone to play music through the two paired speakers.
- Long press the M button again to exit TWS function.

Playing music from a USB memory stick.

- Insert the USB drive into the appropriate USB port.
- The speaker will automatically play the stored music.
- To change track song press longer in the speaker + or -
- To change volume press briefly on the speaker + or –
- Supported music formats: Mp3
- The maximum size of a USB drive is 32GB.

Notes: In any mode, when you insert a USB drive into the speaker, it will switch to USB drive playback mode.

LINE-IN/AUX mode.

- For other compatible music devices, use the supplied audio cable to connect the devices to the speaker. The AUX connector is located on the side of the device's speaker.
- In any playback mode, when you use the audio cable to connect the device, it will automatically switch to AUX mode.
- Or press the MODE button to select LINE mode.
- When using an external device, all functions can be controlled from the external device.

EN-SPK330B OTUS

RGB backlight.

- The RGB light turns on when the speaker is turned on.
- Short press the RGB lighting button to activate 5 different lighting modes
- Press and hold the RGB lighting button to turn off the light

Voice assistant activation.

- Establish a Bluetooth connection with your mobile phone.
- Press and hold the ► button to activate the voice assistant.

Answering telephone calls.

- If the speaker is connected via Bluetooth to a mobile phone when a phone call comes in, the user can briefly press the ► button to answer the call or hold the ► button to reject the call.
- During a call, the user can press and hold the ► button to go to the phone call.
- Briefly press the ► button or use your mobile phone to end the call.
- Double-click the Play/Pause button to call back.

Charging the speaker.

- When the battery voltage is low, the speaker will make a sound.
- The charger is not included, please charge the speaker by 5V 2A or 9V 2A rated charger or by computer.
- Once you connect the charging cable and start charging, the red LED will glow. When the speaker is fully charged, the LED will turn off.
- Charging time should be 3-5 hours.
- The device does not have a powerbank function, it is prohibited to charge other devices through this device and connect other devices via the USB port.
- The maximum operating time in battery mode is 10 hours. The operating time of a loudspeaker depends on many factors, including: on the type of sound source, volume level, charge level, ambient temperature.
- To protect the battery, do not use the speaker while charging.
- Low battery may distort the sound or not play at all, so always charge the battery on time.
- To extend battery life, charge it immediately after discharge. If the device is not used for a long time, the battery will gradually discharge. It is recommended to fully charge the battery at least once every 30 days.
- After use, turn off the device to extend battery life.
- When playing music and charging at the same time, set the volume to a maximum of 50%, because for some songs with strong bass, the charger may temporarily be unable to charge the speaker below the maximum volume.

ATTENTION!

Product design and technical specifications are subject to change without prior notice. This applies primarily to technical parameters, software, photos and the user manual. This user manual is intended to provide general guidance on how to use the product. The manufacturer and distributor shall not be liable for any inaccuracies resulting from errors in the descriptions contained in this user manual.

ES-SPK330B OTUS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Antes de utilizar el producto, lea las instrucciones incluidas con el producto.
2. Lea atentamente todas las advertencias.
3. Por favor, siga cuidadosamente todas las instrucciones.
4. No utilice el dispositivo cerca del agua, en lugares con mucho polvo o en lugares expuestos a fuertes vibraciones.
5. El dispositivo sólo debe limpiarse con un paño seco.
6. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. El altavoz debe colocarse sobre una superficie plana y uniforme. El altavoz colocado sobre una superficie inclinada podría volcarse o caerse, provocando lesiones o fallos.
8. El altavoz no debe colocarse cerca de fuentes de calor como radiadores, radiadores, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para que no se doble o pellizque; esto se aplica especialmente a los puntos de conexión al enchufe y alrededor de la toma de corriente del dispositivo. Como ocurre con todos los aparatos eléctricos, no pase los cables de alimentación debajo de las alfombras ni coloque objetos pesados sobre ellas.
10. Sólo se deben utilizar dispositivos/accesorios adicionales indicados por el fabricante.
11. Desenchufe el dispositivo si hay una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante un período prolongado. Al desconectar el cable de alimentación del tomacorriente de CA, nunca tire del cable. Cuando no planea utilizar el altavoz durante un período prolongado de tiempo, desenchufe el enchufe de la toma de corriente de CA.
12. Todas las actividades de servicio deben ser realizadas por técnicos de servicio calificados. Se requiere servicio si el electrodoméstico sufre algún daño, incluido: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; ha entrado líquido en el dispositivo o ha caído un objeto sobre el altavoz; el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el dispositivo no funciona correctamente o se ha caído.
13. Incluso si el altavoz no se utiliza durante un período prolongado, la batería debe cargarse completamente al menos una vez cada 30 días para mantener su rendimiento.
14. No utilice ni guarde el altavoz a temperaturas muy bajas o muy altas (inferiores a 5 °C y superiores a 35 °C). Si el altavoz se utiliza o se deja a temperaturas fuera del rango anterior, el altavoz podría dañarse.
15. Si entra agua en el dispositivo, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación de CA y consulte a un centro de servicio autorizado.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que la fuente de alimentación sea correcta.
- No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas al conectar o desconectar el cable.
- Un cable de alimentación dañado presenta un riesgo importante de descarga eléctrica o incendio; Nunca utilice un cable dañado.
- Este producto (incluidos sus accesorios) contiene imanes que pueden interferir con el funcionamiento de marcapasos u otros dispositivos médicos.

No coloque el producto cerca de personas que utilicen estos dispositivos médicos. Si se utilizan estos dispositivos médicos, busque consejo médico antes de usar este producto.

No coloque el producto cerca de dispositivos médicos.

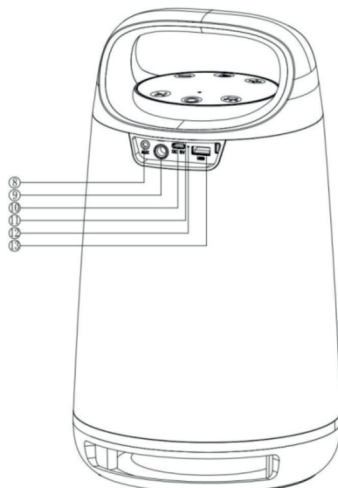
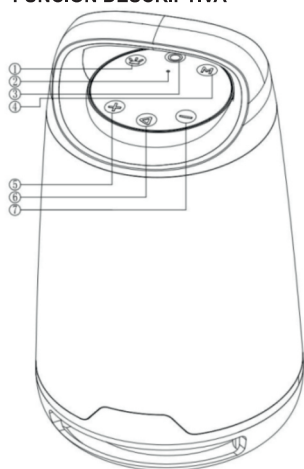
ADVERTENCIA SOBRE EPILEPSIA

Algunas personas pueden experimentar shocks epilépticos debido a luces intermitentes.

ES-SPK330B OTUS

Para utilizar el dispositivo correctamente, primero lea atentamente las instrucciones de funcionamiento. El contenido del manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no se hace responsable de errores tipográficos en el contenido del manual o situaciones incluidas en el mismo.

FUNCIÓN DESCRIPTIVA



1. Cambiar la retroiluminación RGB
2. Micrófono incorporado .
3. O - Botón encendido apagado.
4. M – cambiar modo / TWS.
5. + - Pista siguiente/aumentar volumen.
6. ► – Reproducir/Pausar.
7. ◀ - Pista anterior / reducir volumen.
8. Toma AUX-IN.
9. Micrófono nido.
10. Carga Nest USB-C.
11. Botón (volver a la configuración de fábrica).
12. Carga por diodo/Bluetooth.
13. Puerto USB para reproducción de música.

Bluetooth:

- Encienda el dispositivo. El dispositivo entrará automáticamente en modo Bluetooth.
- Active Bluetooth en su dispositivo móvil y busque el nombre del dispositivo " MANTA SPK330 ", luego apunte al altavoz y empareje los dispositivos. Después de una conexión exitosa, escuchará un pitido.
- Reproduce música desde tu dispositivo móvil.
- Mientras conversa con un teléfono conectado con altavoz, la reproducción de música permanecerá suspendida.
- Para cambiar de pista, presione más tiempo en el altavoz + o -
- Para cambiar el volumen presione brevemente en el altavoz + o –

TWS

- Encienda dos altavoces SPK330 iguales en modo Bluetooth.
- Mantenga presionado el botón M en el primer altavoz para emparejar los dos altavoces. El altavoz emitirá un sonido, luego, después de un emparejamiento exitoso, escuchará el sonido nuevamente y el LED azul en el segundo altavoz se iluminará de manera constante.
- Luego establezca una conexión Bluetooth con su teléfono móvil para reproducir música a través de los dos parlantes emparejados.
- Mantenga presionado el botón M nuevamente para salir de la función TWS.

Reproducción de música desde una memoria USB.

- Inserte la unidad USB en el puerto USB apropiado.
- El altavoz reproducirá automáticamente la música almacenada.
- Para cambiar de pista, presione más tiempo en el altavoz + o -
- Para cambiar el volumen presione brevemente en el altavoz + o –
- Formatos de música compatibles: Mp3
- El tamaño máximo de una unidad USB es de 32 GB.

Notas: En cualquier modo, cuando inserte una unidad USB en el altavoz, cambiará al modo de reproducción de unidad USB.

Modo ENTRADA DE LÍNEA/AUX.

- Para otros dispositivos de música compatibles, utilice el cable de audio suministrado para conectar los dispositivos al altavoz. El conector AUX está ubicado en el costado del altavoz del dispositivo.
- En cualquier modo de reproducción, cuando utilice el cable de audio para conectar el dispositivo, cambiará automáticamente al modo AUX.
- O presione el botón MODE para seleccionar el modo LINE.
- Cuando se utiliza un dispositivo externo, todas las funciones se pueden controlar desde el dispositivo externo.

ES-SPK330B OTUS

Retroiluminación RGB.

- La luz RGB se enciende cuando el altavoz está encendido.
- Presione brevemente el botón de iluminación RGB para activar 5 modos de iluminación diferentes
- Mantenga presionado el botón de iluminación RGB para apagar la luz.

Activación del asistente de voz.

- Establezca una conexión Bluetooth con su teléfono móvil.
- Mantenga presionado el botón ► para activar el asistente de voz.

Atención de llamadas telefónicas.

- Si el altavoz está conectado mediante Bluetooth a un teléfono móvil cuando entra una llamada telefónica, el usuario puede presionar brevemente el botón ► para responder la llamada o mantener presionado el botón ► para rechazar la llamada.
- Durante una llamada, el usuario puede presionar y mantener presionado el botón ► para ir a la llamada telefónica.
- Presione brevemente el botón ► o use su teléfono móvil para finalizar la llamada.
- Haga doble clic en el botón Reproducir/Pausar para volver a llamar.

Cargando el altavoz.

- Cuando el voltaje de la batería es bajo, el altavoz emitirá un sonido.
- El cargador no está incluido. Cargue el altavoz con un cargador de 5 V 2 A o 9 V 2 A o con una computadora.
- Una vez que conecte el cable de carga y comience a cargar, el LED rojo se iluminará. Cuando el altavoz esté completamente cargado, el LED se apagará.
- El tiempo de carga debe ser de 3 a 5 horas.
- El dispositivo no tiene función de banco de energía, está prohibido cargar otros dispositivos a través de este dispositivo y conectar otros dispositivos a través del puerto USB.
- El tiempo máximo de funcionamiento en modo batería es de 10 horas. El tiempo de funcionamiento de un altavoz depende de muchos factores, entre ellos: el tipo de fuente de sonido, el nivel de volumen, el nivel de carga y la temperatura ambiente.
- Para proteger la batería, no utilice el altavoz mientras se carga.
- La batería baja puede distorsionar el sonido o no reproducirse en absoluto, así que cargue siempre la batería a tiempo.
- Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela inmediatamente después de descargarla. Si el dispositivo no se utiliza durante un período prolongado, la batería se descargará gradualmente. Se recomienda cargar completamente la batería al menos una vez cada 30 días.
- Después de su uso, apague el dispositivo para prolongar la vida útil de la batería.
- Cuando reproduzca música y cargue al mismo tiempo, ajuste el volumen a un máximo del 50%, ya que para algunas canciones con graves potentes, es posible que el cargador no pueda cargar temporalmente el altavoz por debajo del volumen máximo.

¡ATENCIÓN!

El diseño del producto y las especificaciones técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso. Esto se aplica principalmente a los parámetros técnicos, el software, las fotografías y el manual de usuario. Este manual de usuario está destinado a proporcionar orientación general sobre cómo utilizar el producto. El fabricante y el distribuidor no serán responsables de ninguna inexactitud resultante de errores en las descripciones contenidas en este manual del usuario.

HR-SPK330B OTUS

SIGURNOSNE UPUTE

1. Prije uporabe proizvoda, molimo pročitajte upute priložene uz proizvod.
2. Pažljivo pročitajte sva upozorenja.
3. Pažljivo slijedite sve upute.
4. Ne koristite uređaj u blizini vode, na vrlo prašnjavim mjestima ili na mjestima izloženim jakim vibracijama.
5. Uređaj treba čistiti samo suhom krpom.
6. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja. Instalaciju treba izvesti u skladu s uputama proizvođača.
7. Zvučnik treba postaviti na ravnu, ravnu površinu. Zvučnik postavljen na nagnutu površinu može se prevrnuti ili pasti, uzrokujući ozljede ili kvar.
8. Zvučnik se ne smije postavljati blizu izvora topline kao što su radijatori, radijatori, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Zaštitite kabel za napajanje od savijanja ili prignječenja; to se posebno odnosi na spojne točke na utikač i oko utičnice iz uređaja. Kao i kod svih električnih uređaja, ne povlačite strujne kablove ispod tepiha niti na njih stavljajte teške predmete.
10. Trebaju se koristiti samo dodatni uređaji/dodaci koje je naveo proizvođač.
11. Isključite uređaj ako je grmljavinska oluja ili ako se neće koristiti dulje vrijeme. Kada isključujete kabel za napajanje iz AC utičnice, nikada ne povlačite kabel. Ako ne planirate koristiti zvučnik dulje vrijeme, isključite utikač iz AC utičnice.
12. Sve servisne aktivnosti trebaju obavljati kvalificirani servisni tehničari. Servis je potreban ako je uređaj na bilo koji način oštećen, uključujući: oštećeni kabel za napajanje ili utikač; tekućina je ušla u uređaj ili je neki predmet pao na zvučnik; uređaj je bio izložen kiši ili vlazi; uređaj ne radi ispravno ili je pao.
13. Čak i ako se zvučnik ne koristi dulje vrijeme, bateriju treba potpuno napuniti barem jednom svakih 30 dana kako bi se održala njegova učinkovitost.
14. Nemojte koristiti ili čuvati zvučnik na vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 5°C i iznad 35°C). Ako se zvučnik koristi ili ostavi na temperaturama izvan gornjeg raspona, zvučnik se može oštetiti.
15. Ako voda uđe u uređaj, odmah ga isključite iz izvora izmjenične struje i obratite se ovlaštenom servisu.

PAŽNJA

- Provjerite je li izvor napajanja ispravan.
- Ne dirajte kabel napajanja ili utikač mokrim rukama kada spajate ili odspajate kabel.
- Oštećeni kabel za napajanje predstavlja značajan rizik od strujnog udara ili požara; nikada ne koristite oštećeni kabel.
- Ovaj proizvod (uključujući njegovu dodatnu opremu) sadrži magnet(e) koji mogu ometati rad srčanih stimulatora ili drugih medicinskih uređaja.

Nemojte stavljati

proizvod blizu ljudi koji koriste ove medicinske uređaje. Ako se koriste ovi medicinski uređaji, potražite savjet liječnika prije uporabe ovog proizvoda.

Nemojte stavljati proizvod blizu medicinskih uređaja.

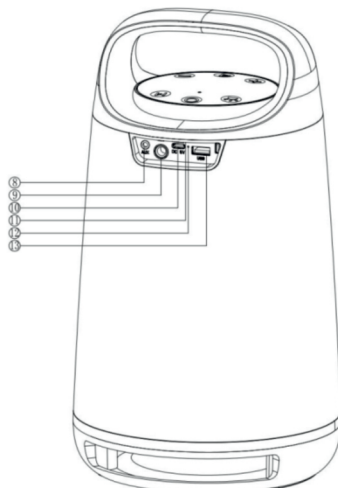
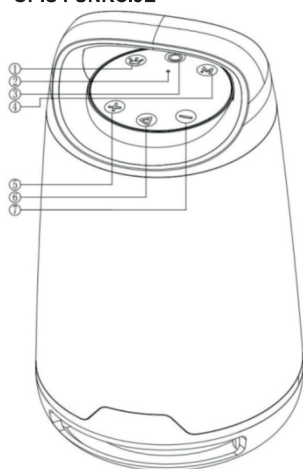
UPOZORENJE NA EPILEPSIJU

Neki ljudi mogu doživjeti epileptične šokove od blještavih svjetala.

HR-SPK330B OTUS

Kako biste pravilno koristili uređaj, prvo pažljivo pročitajte upute za uporabu. Sadržaj priručnika podložan je promjenama bez prethodne najave. Tvrtka nije odgovorna za tiskarske pogreške u sadržaju priručnika ili situacijama koje su u njemu uključene.

OPIS FUNKCIJE



1. Promjena RGB pozadinskog osvetljenja
2. Ugrađeni mikrofoni.
3. **O** - gumb za uključeno / isključeno .
4. **M** – promjena moda / TWS.
5. **+** - Sljedeća pjesma / povećanje glasnoće .
6. **▶** – Reprodukcijska / Pauza.
7. **◀** - Prethodna pjesma / smanji glasnoću.
8. AUX-IN utičnica.
9. Nest mikrofon.
10. Nest USB-C punjenje.
11. gumb (natrag na tvorničke postavke).
12. Diodno punjenje / Bluetooth.
13. USB priključak za reprodukciju glazbe.

Bluetooth:

- Uključite uređaj. Uređaj će automatski ući u Bluetooth mod.
- Aktivirajte Bluetooth na svom mobilnom uređaju i potražite naziv uređaja " MANTA SPK330 ", zatim pokažite na zvučnik i uparite uređaje. Nakon uspješnog spajanja, čut ćete zvučni signal.
- Reproducirajte glazbu sa svog mobilnog uređaja.
- Dok razgovarate putem povezanog telefona sa zvučnikom, reprodukcija glazbe ostat će obustavljena.
- Za promjenu zapisa pjesme pritisnite dulje u zvučniku + ili -
- + ili – na zvučniku

TWS

- Uključite dva ista zvučnika SPK330 u Bluetooth načinu rada.
- Pritisnite i držite tipku M na prvom zvučniku kako biste uparili dva zvučnika. Zvučnik će proizvesti zvuk, a nakon uspješnog uparivanja ponovno ćete čuti zvuk, a plava LED lampica na drugom zvučniku će stalno svijetliti.
- Zatim uspostavite Bluetooth vezu sa svojim mobilnim telefonom za reprodukciju glazbe putem dva uparena zvučnika.
- Ponovno dugo pritisnite tipku M za izlaz iz TWS funkcije.

Reprodukcija glazbe s USB memorije.

- Umetnite USB pogon u odgovarajući USB priključak.
- Zvučnik će automatski reproducirati pohranjenu glazbu.
- Za promjenu zapisa pjesme pritisnite dulje u zvučniku + ili -
- + ili – na zvučniku
- Podržani glazbeni formati: Mp3
- Maksimalna veličina USB pogona je 32 GB.

Napomene: U bilo kojem načinu rada, kada umetnete USB pogon u zvučnik, on će se prebaciti u način rada za reprodukciju USB pogona.

LINE-IN/AUX mod.

- Za ostale kompatibilne glazbene uređaje koristite isporučeni audio kabel za povezivanje uređaja sa zvučnikom. AUX konektor nalazi se na bočnoj strani zvučnika uređaja.
- U bilo kojem načinu reprodukcije, kada koristite audio kabel za povezivanje uređaja, on će se automatski prebaciti na AUX način.
- Ili pritisnite tipku MODE za odabir LINE moda.
- Kada koristite vanjski uređaj, sve funkcije se mogu kontrolirati s vanjskog uređaja.

HR-SPK330B OTUS

RGB pozadinsko osvjetljenje.

- RGB svjetlo se uključuje kada je zvučnik uključen.
- Kratkim pritiskom na tipku RGB osvjetljenja aktivirate 5 različitih načina osvjetljenja
- Pritisnite i držite gumb za RGB osvjetljenje da biste ugasili svjetlo

Aktivacija glasovnog pomoćnika.

- Uspostavite Bluetooth vezu sa svojim mobilnim telefonom.
- Pritisnite i držite tipku ► za aktiviranje glasovnog asistenta.

Odgovaranje na telefonske pozive.

- Ako je zvučnik spojen putem Bluetootha na mobilni telefon kada stigne telefonski poziv, korisnik može kratko pritisnuti tipku ► da odgovori na poziv ili držati tipku ► da odbije poziv.
- Tijekom poziva, korisnik može pritisnuti i držati tipku ► za prelazak na telefonski poziv.
- Kratko pritisnite tipku ► ili upotrijebite svoj mobilni telefon za prekid poziva.
- Dvaput pritisnite tipku Reproduciraj/Pauza za uzvratni poziv.

Punjenje zvučnika.

- Kada je napon baterije nizak, zvučnik će proizvesti zvuk.
- Punjač nije uključen, punite zvučnik punjačem od 5V 2A ili 9V 2A ili putem računala.
- Nakon što spojite kabel za punjenje i počnete puniti, crveni LED će svijetliti. Kada je zvučnik potpuno napunjen, LED će se isključiti.
- Vrijeme punjenja bi trebalo biti 3-5 sati.
- Uređaj nema powerbank funkciju, zabranjeno je puniti druge uređaje preko ovog uređaja i spajati druge uređaje putem USB priključka.
- Maksimalno vrijeme rada u baterijskom načinu rada je 10 sati. Vrijeme rada zvučnika ovisi o mnogim čimbenicima, uključujući: o vrsti izvora zvuka, razini glasnoće, razini napunjenosti, temperaturi okoline.
- Kako biste zaštitili bateriju, nemojte koristiti zvučnik tijekom punjenja.
- Slaba baterija može izobličiti zvuk ili se uopće neće reproducirati, stoga uvijek punite bateriju na vrijeme.
- Kako biste produžili trajanje baterije, napunite je odmah nakon praznjenja. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, baterija će se postupno prazniti. Preporuča se potpuno punjenje baterije barem jednom svakih 30 dana.
- Nakon upotrebe isključite uređaj kako biste produžili trajanje baterije.
- Prilikom reprodukcije glazbe i punjenja u isto vrijeme, postavite glasnoću na najviše 50%, jer za neke pjesme s jakim basom, punjač možda privremeno neće moći napuniti zvučnik ispod maksimalne glasnoće.

PAŽNJA!

Dizajn proizvoda i tehničke specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. To se prije svega odnosi na tehničke parametre, softver, fotografije i upute za korištenje. Ovaj korisnički priručnik namijenjen je pružanju općih smjernica o korištenju proizvoda. Proizvođač i distributer neće biti odgovorni za bilo kakve netočnosti koje proizlaze iz pogrešaka u opisima sadržanim u ovom korisničkom priručniku.

SI-SPK330B OTUS

VARNOSTNA NAVODILA

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila, ki so priložena izdelku.
2. Pozorno preberite vsa opozorila.
3. Prosimo, natančno upoštevajte vsa navodila.
4. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na zelo prašnih mestih ali na mestih, ki so izpostavljena močnim tresljajem.
5. Napravo čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
7. Zvočnik naj bo postavljen na ravno in ravno površino. Zvočnik, postavljen na nagnjeno površino, se lahko prevrne ali pade, kar povzroči poškodbo ali okvaro.
8. Zvočnika ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, radiatorji, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Napajalni kabel zaščitite pred pregibom ali stisnjenjem; to še posebej velja za priključne točke na vtič in okoli vtičnice iz naprave. Tako kot pri vseh električnih napravah napajalnih kablov ne popeljite pod preproge in nanje ne postavljajte težkih predmetov.
10. Uporabljajte samo dodatne naprave/dodatke, ki jih navede proizvajalec.
11. Napravo izklopite, če je nevihta ali če je dlje časa ne boste uporabljali. Ko izključujete napajalni kabel iz električne vtičnice, nikoli ne vlecite za kabel. Če zvočnika dlje časa ne nameravate uporabljati, izvlecite vtič iz električne vtičnice.
12. Vse servisne dejavnosti naj izvajajo usposobljeni serviserji. Servis je potreben, če je aparat kakor koli poškodovan, vključno z: poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem; v napravo je prišla tekočina ali pa je na zvočnik padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali pa je padla.
13. Tudi če zvočnika dlje časa ne uporabljate, morate baterijo popolnoma napolniti vsaj enkrat na 30 dni, da ohranite njeno delovanje.
14. Zvočnika ne uporabljajte in ne shranjujte pri zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah (pod 5 °C in nad 35 °C). Če zvočnik uporabljate ali pustite pri temperaturah zunaj zgornjega območja, se lahko poškoduje.
15. Če voda pride v napravo, jo takoj izključite iz vira izmeničnega toka in se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

POZOR

- Preverite, ali je vir napajanja pravilen.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami, ko priklapljate ali odklapljate kabel.
- Poškodovan napajalni kabel predstavlja veliko nevarnost električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Ta izdelek (vključno z dodatki) vsebuje magnete, ki lahko motijo delovanje srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih naprav. Izdelka ne postavljajte v bližino ljudi, ki uporabljajo te medicinske pripomočke.

Če uporabljate te medicinske pripomočke, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom.

Izdelka ne postavljajte v bližino medicinskih naprav.

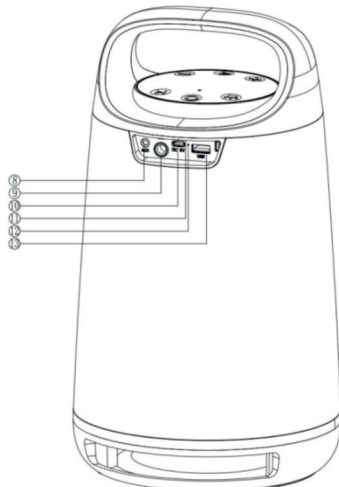
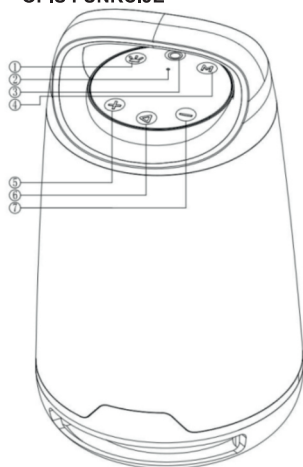
OPOZORILO NA EPILEPSIJO

Nekateri ljudje lahko zaradi utripajočih luči doživijo epileptične šoke.

SI-SPK330B OTUS

Za pravilno uporabo naprave najprej natančno preberite navodila za uporabo. Vsebina priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Podjetje ne odgovarja za tipkarske napake v vsebini priročnika ali situacijah, ki so v njem vključene.

OPIS FUNKCIJE



1. Spremenite RGB osvetlitev ozadja
2. Vgrajen mikrofoni.
3. **O** - gumb za vklop / izklop .
4. **M** – spremenite način / TWS.
5. **+** - Naslednja skladba / povečanje glasnosti .
6. **▶** – Predvajaj / Premor.
7. **◀** - Prejšnja skladba / zmanjšanje glasnosti.
8. AUX-IN vtičnica.
9. Nest mikrofoni.
10. Nest USB-C polnjenje.
11. gumb (nazaj na tovarniške nastavitve).
12. Diodno polnjenje / Bluetooth.
13. Vrata USB za predvajanje glasbe.

Bluetooth:

- Vključite napravo. Naprava bo samodejno preklopila v način Bluetooth.
- Aktivirajte Bluetooth na vaši mobilni napravi in poiščite ime naprave "MANTA SPK330", nato pokažite na zvočnik in seznanite napravi. Po uspešni povezavi boste zaslišali pisk.
- Predvajajte glasbo iz svoje mobilne naprave.
- Med pogovori s povezanim telefonom z zvočnikom bo predvajanje glasbe ostalo ustavljeno.
- Če želite spremeniti skladbo, pritisnite dlje časa v zvočniku + ali -
- Če želite spremeniti glasnost, na zvočniku na kratko pritisnite + ali -

TWS

- Vključite dva enaka zvočnika SPK330 v načinu Bluetooth.
- Pritisnite in držite gumb M na prvem zvočniku, da združite oba zvočnika. Zvočnik bo oddal zvok, nato pa boste po uspešnem seznanjanju znova slišali zvok, modra LED na drugem zvočniku pa bo svetila enakomerno.
- Nato vzpostavite povezavo Bluetooth s svojim mobilnim telefonom za predvajanje glasbe prek dveh seznanjenih zvočnikov.
- Ponovno dolgo pritisnite gumb M za izhod iz funkcije TWS.

Predvajanje glasbe s pomnilniškega ključka USB.

- Pogon USB vstavite v ustrezna vrata USB.
- Zvočnik bo samodejno predvajal shranjeno glasbo.
- Če želite spremeniti skladbo, pritisnite dlje časa v zvočniku + ali -
- Če želite spremeniti glasnost, na zvočniku na kratko pritisnite + ali -
- Podprti glasbeni formati: Mp3
- Največja velikost pogona USB je 32 GB.

Opomba: V katerem koli načinu, ko vstavite pogon USB v zvočnik, bo ta preklopil v način predvajanja pogona USB.

Način LINE-IN/AUX.

- Za druge združljive glasbene naprave uporabite priložen zvočni kabel za povezavo naprav z zvočnikom. Priključek AUX se nahaja ob strani zvočnika naprave.
- Ko napravo povežete z zvočnim kablom v katerem koli načinu predvajanja, bo ta samodejno preklopila v način AUX.
- Ali pritisnite gumb MODE, da izberete način LINE.
- Pri uporabi zunanje naprave lahko vse funkcije upravljate z zunanje naprave.

SI-SPK330B OTUS

RGB osvetlitev ozadja.

- Lučka RGB se prižge, ko je zvočnik vklopljen.
- S kratkim pritiskom na gumb za osvetlitev RGB aktivirate 5 različnih načinov osvetlitve
- Pritisnite in držite gumb za osvetlitev RGB, da izklopite luč

Aktivacija glasovnega pomočnika.

- Vzpostavite povezavo Bluetooth z mobilnim telefonom.
- Pritisnite in držite gumb ►, da aktivirate glasovnega pomočnika.

Odgovarjanje na telefonske klice.

- Če je zvočnik povezan prek Bluetootha z mobilnim telefonom, ko prejmete telefonski klic, lahko uporabnik na kratko pritisne gumb ►, da sprejme klic, ali drži gumb ►, da zavrne klic.
- Med klicem lahko uporabnik pritisne in zadrži gumb ►, da preide na telefonski klic.
- Na kratko pritisnite gumb ► ali uporabite mobilni telefon, da končate klic.
- Dvokliknite gumb Predvajaj/Premor, da pokličete nazaj.

Polnjenje zvočnika.

- Ko je napetost baterije nizka, bo zvočnik oddal zvok.
- Polnilnik ni priložen, zvočnik napolnite s 5V 2A ali 9V 2A polnilnikom ali z računalnikom.
- Ko priključite polnilni kabel in začnete polniti, zasveti rdeča LED. Ko je zvočnik popolnoma napolnjen, bo LED ugasnila.
- Čas polnjenja naj bo 3-5 ur.
- Naprava nima funkcije powerbank, prepovedano je polnjenje drugih naprav prek te naprave in povezovanje drugih naprav preko USB priključka.
- Najdaljši čas delovanja v baterijskem načinu je 10 ur. Čas delovanja zvočnika je odvisen od mnogih dejavnikov, med drugim od vrste vira zvoka, stopnje glasnosti, stopnje napolnjenosti, temperature okolja.
- Da zaščitite baterijo, med polnjenjem ne uporabljajte zvočnika.
- Prazna baterija lahko popači zvok ali pa sploh ne predvaja, zato baterijo vedno polnite pravočasno.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo napolnite takoj po izpraznitvi. Če naprave dlje časa ne uporabljate, se bo baterija postopoma izpraznila. Priporočljivo je, da baterijo popolnoma napolnite vsaj enkrat na 30 dni.
- Po uporabi izklopite napravo, da podaljšate življenjsko dobo baterije.
- Pri predvajanju glasbe in hkratnem polnjenju nastavite glasnost na največ 50 %, ker pri nekaterih skladbah z močnimi nizkimi toni polnilnik morda začasno ne bo mogel napolniti zvočnika pod največjo glasnostjo.

POZOR!

Zasnova izdelka in tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. To velja predvsem za tehnične parametre, programsko opremo, fotografije in navodila za uporabo. Ta uporabniški priročnik je namenjen splošnim navodilom o uporabi izdelka. Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za morebitne netočnosti, ki so posledica napak v opisih v tem uporabniškem priročniku.

PL

Moc wyjściowa	120W moc szczytowa
Odtwarzanie	MP3
Bluetooth	5.3 + TWS
Gniazda	USB/MIC/AUX
Funkcje	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke Podświetlenie RGB Bluetooth Asystent głosowy (Google, Siri) Odbieranie rozmów
Pasma przenoszenia	70Hz~20KHz
Czułość	85dB±3dB
Waga netto	3 kg
Wymiary	190 x 190 x 332 mm
Zasilanie	DC 5V/2A 9V/2A Wbudowana bateria 4400mAh Czas pracy na baterii maks. 10h
W zestawie	Mikrofon bezprzewodowy, kabel USB do ładowania, instrukcja, karta gwarancyjna

SI

Moč	120W največja
Format predvajanja	MP3
Bluetooth	5.3 + TWS
Priključki	USB/MIC/AUX
Dodatna funkcija	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke RGB osvetlitev ozadja Bluetooth Glasovni pomočnik (Google, Siri) Odgovarjanje na klice
Frekvenčni razpon	70Hz~20KHz
Občutljivost	85dB±3dB
Teža	3 kg
Dimenzije	190 x 190 x 332 mm
Napajanje	DC 5V/2A 9V/2A Vgrajena baterija 4400 mAh Čas delovanja na baterijo: do 10 ur
V kompletu	Brezžični mikrofonski, USB polnilni kabel, priročnik, garancijski list

HR

Ugrađeni zvučnici	120W maksimalna
Format reprodukcije	MP3
Bluetooth	5.3 + TWS
Utor	USB/MIC/AUX
Funkcije	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke RGB pozadinsko osvjetljenje Bluetooth Glasovni asistent (Google, Siri) Odgovaranje na pozive
Raspon frekvencije	70Hz~20KHz
Osjetljivost	85dB±3dB
Masa	3 kg
Dimenzije	190 x 190 x 332 mm
Napajanje	DC 5V/2A 9V/2A Ugrađena baterija 4400 mAh Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 10h
Set	Bežični mikrofonski, USB kabel za punjenje, priručnik, jamstveni list

ES

Potencia de salida	120W maximo
Formato de archivos USB	MP3
Versión Bluetooth	5.3 + TWS
Entrada digital	USB/MIC/AUX
Las funciones	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke retroiluminación RGB Bluetooth Asistente de voz (Google, Siri) Responder llamadas
Respuesta de frecuencia	70Hz~20KHz
Sensibilidad	85dB±3dB
Peso	3 kg
	190 x 190 x 332 mm
Fuente de alimentación	DC 5V/2A 9V/2A batería integrada 4400 mAh El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 10h
Conjunto	Microfono inalámbrico, cable de carga USB, manual, tarjeta de garantía

EN

Power output	120W maximum
Playback	MP3
Bluetooth	5.3 + TWS
Connectivity	USB/MIC/AUX
Functions	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke RGB backlight Bluetooth Voice assistant (Google, Siri) Hands-free function
Frequency response	70Hz~20KHz
Sensitivity	85dB±3dB
Weight	3 kg
Dimensions	190 x 190 x 332 mm
Power supply	DC 5V/2A 9V/2A Built-in battery 4400 mAh Working time in battery mode max. 10h
Set contains	Wireless microphone, USB charging cable, manual, warranty card

DE

Ausgangsleistung	120W maximale
Wiedergabe	MP3
Bluetooth	5.3 + TWS
Konnektivität	USB/MIC/AUX
Funktionen	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke RGB-Hintergrundbeleuchtung Bluetooth Sprachassistent (Google, Siri) Anrufe entgegennehmen
Übertragungsband	70Hz~20KHz
Sensibilität	85dB±3dB
Gewicht	3 kg
Abmessungen	190 x 190 x 332 mm
Stromversorgung	DC 5V/2A 9V/2A Eingebaute Batterie 4400 mAh Arbeitszeit auf Batterie maximal 10h
Set	Kabelloses Mikrofon, USB-Ladekabel, Handbuch, Garantiekarte

PT

Potência da saída	120W maxima
Formatos de música	MP3
Bluetooth	5.3 + TWS
Conectividade	USB/MIC/AUX
Funções	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke Luz de Fundo RGB Bluetooth Assistente de voz (Google, Siri) Atendendo chamadas
Resposta de frequência	70Hz~20KHz
Sensibilidade	85dB±3dB
Peso	3 kg
Dimensões	190 x 190 x 332 mm
Fonte de energia	DC 5V/2A 9V/2A Bateria embutida 4400 mAh Tempo de trabalho no modo bateria máx. 10h
O conjunto contém	Microfone sem fio, cabo de carregamento USB, manual, cartão de garantia

IT

Potenza d'uscita	120W massima
Riproduzione	MP3
Bluetooth	5.3 + TWS
Connettività	USB/MIC/AUX
Caratteristiche:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Karaoke Retroilluminazione RGB Bluetooth Assistente vocale (Google, Siri) Rispondere alle chiamate
Risposta in frequenza	70Hz~20KHz
Sensibilità	85dB±3dB
Peso	3 kg
Dimensioni	190 x 190 x 332 mm
Tensione di rete	DC 5V/2A 9V/2A batteria integrata 4400 mAh L'orario di lavoro in batteria massimo 10h
Set	Microfono wireless, cavo di ricarica USB, manuale, scheda di garanzia



MANTA S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK330B OTUS jest zgodne z dyrektywami RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK330B OTUS is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full the EU declaration of conformity is available the following website: www.manta.com.pl

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/UE oraz polska Ustawa z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu.

Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.